

**Zeitschrift:** Jeunesse forte, peuple libre : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin  
**Herausgeber:** École fédérale de gymnastique et de sport Macolin  
**Band:** 14 (1957)  
**Heft:** 11  
  
**Rubrik:** Le coin des jeunes talents

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

13 juillet

La nuit vibra de chants, de rires  
— Un beau succès doit se fêter ! —  
Du dernier soir, faut profiter :  
C'est ... ce matin qu'on doit partir !

Seul à Tsalion, je suis resté,  
Prenant congé de tout le monde,  
Car demain, pour finir la ronde,  
Aux Aiguilles Rouges, je veux monter.

Ils sont partis, l'allure fière,  
Ces compagnons de treize jours,  
Gardant dans leurs cœurs, pour toujours,  
Des souvenirs pleins de lumière.

En souhaitant bien volontiers  
Qu'un jour, on pourra, bien tranquilles,  
Se rencontrant à ... 4'000,  
Boire le verre de l'amitié.

## Le coin des jeunes talents

LA NUIT    Tais-toi ô ma muse,  
Laisse-moi écouter  
Le silence de la nuit...  
Laisse-moi regarder  
La grand'ombre d'une buse  
Qui très vite passe, et fuit...

Laisse-moi me coucher  
Et le ciel regarder...  
Ses étoiles comme des phares  
Sur une mer en détresse  
Nous veillent et malgré nous  
Nous attirent vers le Ciel...

Il semble être un étang  
Où paressent des nénuphars;  
Et mon cœur de seize ans  
Un cœur peut-être fou !  
Se plaît à écouter  
Le silence de la nuit...

Dans ce ciel inondé  
De petits clous luisants  
Il voit sur ce tapis  
On croit voir plutôt  
Un fakir étonnant  
Qu'est la lune tantôt

Et le doux ronflement  
De la forêt qui dort  
C'est le vent doucement  
Qui caresse et endort...  
Tais-toi ô ma muse,  
Laisse-moi écouter  
Le silence de la nuit...

Cé Zan



## ECRIT POUR TAIO

Le No. de décembre de Jeunesse Forte Peuple Libre sera presque totalement inspiré des enseignements de Taio comme maître de ski et éducateur de la jeunesse. Voici, en attendant, encore deux poèmes qu'il aimait à réciter ou à lire dans la quiétude de sa chère «Ticinella»

### LES SONGEANTS

Dans le pays on les appelait Les Songeants.  
A force d'être ensemble ayant mine pareille,  
On eût dit deux sarments, secs, de la même treille.  
C'étaient un vieux marin et sa femme, indigents.

Ils se trouvaient heureux et n'étaient exigeants,  
Car, elle, avait perdu la vue, et lui, l'oreille.  
Mais chaque jour, à l'heure où le flux appareille,  
Ils venaient, se tenant par la main, bonnes gens,

Et demeuraient assis sur le bord de la grève,  
Sans parler, abîmés dans l'infini d'un rêve,  
Et jusqu'au fond de l'être avaient l'air de jouir.

Ainsi de leurs vieux ans ils achevaient la trame,  
Le sourd à voir la mer, et l'aveugle à l'ouïr,  
Et tous deux à humer son âme dans leur âme.

Jean Richépin,  
Auteur du Chemineau.

### ALLA SERA

Forse perchè della fatal quiete  
tu sei l'imgo, a me sì cara vieni,  
o Sera! E quando si corteggian liete  
le nubi estive e i zeffiri sereni,  
e quando dal nevoso aere inquiete  
tenebre e lunghe all'universo meni,  
sempre scendi invocata, e le segrete  
vie del mio cor soavemente tieni  
Vagar mi fai co' miei pensier su l'orme  
che vanno al nulla eterno; e intanto fugge  
questo reo tempo, e van con lui le torme  
delle cure onde meco egli si strugge  
e mentre io guardo la tua pace, dorme  
quello spirto guerrier ch'entro mi rugge. (Foscolo) 1802-03.

### Un livre de Monsieur le Dir. Arnold Kaech

L'ancien Directeur de l'Ecole fédérale de gymnastique et de sport est, non seulement, un excellent directeur et un sportif éprouvé, mais encore un écrivain de talent.

Jeunesse Forte Peuple Libre eut le privilège de publier la plupart de ses meilleurs articles sur le sport et la conception haute et noble qu'il en a.

Monsieur le Dir. Kaech a pensé qu'il serait agréable à ses amis de retrouver, condensée en un livre, l'expression de son idéal sportif. C'est ainsi qu'est né, dernièrement, le «Magglingerstundenbuch» aux Editions Paul Haupt à Berne.

C'est en quelque sorte son testament de directeur sportif que Monsieur Kaech nous livre à travers les 150 pages de sa brochure si captivante et si enrichissante.

Qu'il en soit sincèrement remercié.

Fr. Pellaud